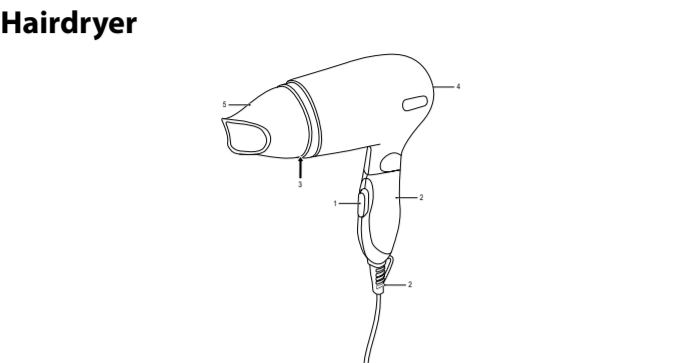


nedis

PCHD 10RD Hairdryer



Description
The hairdryer has been designed for blow-drying your hair.
1. On/Off switch
2. Handgrip
3. Airflow outlet
4. Air intake filter
5. Nozzle

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- The device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom's electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- If you use the device in a bathroom, remove the mains plug from the wall socket after use. The presence of water can cause a risk of personal injury or damage to the device even when the device is switched off.
- Do not expose the device to water or moisture.
- Do not block the ventilation openings.
- Do not insert foreign objects into the ventilation openings.
- Do not use the device with a higher blowing force or higher temperature setting than required.
- Keep the device moving during use to avoid heat damage.
- Do not hold the device too close to your hair.
- Do not direct the air outlet directly at the scalp.

- CAUTION**

PERICOLO

ATTENZIONE

NEI PERICOLI NON APERIRE

Electrical safety

Initial use
Note: If you switch on the device for the first time, the device may emit a little smoke and a characteristic smell for a short period. This is normal operation.

Switching on and off

- To switch on the device, set the on/off switch to one of the following positions:
- For a lower blowing force, set the on/off switch to position "1".
- For a higher blowing force, set the on/off switch to position "2".
- To switch off the device, set the on/off switch to position "0".

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.
- Clean the airflow outlet using a fine brush.

Beschrijving

De haardroger ontworpen voor het droogblazen van uw haar.
1. Aan/uit-schakelaar
2. Handgreep
3. Luchtstroomuitlaat
4. Luchtinlaatfilter
5. Mondstuk

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt, alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Voor extra bescherming adviseren we een aardlekschakelaar (RCD) te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar (RCD) moet een nominale reststroom hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Indien u het apparaat in de badkamer gebruikt, verwijder dan het gebruik van netstekker uit het stopcontact. De aanwezigheid van water kan een risico van persoonlijk letsel of schade aan het apparaat vormen, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.
- Blokeer de ventilatieopeningen niet.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Gebruik het apparaat niet met een hogere blaaskracht of een hogere temperatuurinstelling dan noodzakelijk.
- Houd het apparaat tijdens gebruik in beweging om beschadiging door verhitting te vermijden.
- Houd het apparaat niet te dicht bij uw haar.
- Rich de luchtuitlaat niet direct op uw hoofd/huid.

Elektrische veiligheid

- CAUTION**

PERICOLO

ATTENZIONE

NEI PERICOLI NON APERIRE

Gebruik

Eerste gebruik
Opmerking: Indien u het apparaat voor de eerste keer inschakelt, kan gedurende korte tijd een lichte rookontwikkeling ontstaan en een karakteristieke geur vrijkomen. Dit is normaal.

In- en uitschakelen

- Zet de aan/uit-schakelaar in één van de volgende standen om het apparaat in te schakelen:
 - Zet voor een lagere blaaskracht de aan/uit-schakelaar in stand "1".
 - Zet voor een hogere blaaskracht de aan/uit-schakelaar in stand "2".
 - Zet de aan/uit-schakelaar (1) in stand "0" om het apparaat uit te schakelen.

Reiniging en onderhoud

Reinigungsanleitung

- Schakel voor reiniging en onderhoud het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuwe apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de luchtstroomuitlaat met een fine borstel.

Beschreibung

Der Haartrockner wurde zum Trockenföhnen Ihrer Haare konstruiert.
1. Ein-/Aus-Schalter
2. Handgriff
3. Luftauslass
4. Lufteinlassfilter
5. Düse

Sicherheit

Algemene Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränktem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Pflege seitens des Benutzers darf nur von Kindern durchgeführt werden, wenn diese beaufsichtigt werden.
- Zum zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalter) in dem Stromkreis, der das Badezimmer mit Strom versorgt. Dieser Fehlerstromschutzschalter muss einen Nennfehlerstrom haben, der 30 mA nicht überschreitet. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Verwenden Sie das Gerät nur zu bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Falls Sie das Gerät in einem Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch aus der Wandsteckdose. Das Vorhandensein von Wasser stellt eine Gefahr von Personenverletzungen oder Schäden am Gerät dar, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- Blokkieren Sie nicht die Lüftungsoffnungen.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Belüftungsoffnungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer stärkeren Blaskraft oder höherer Temperatur als erforderlich.
- Halten Sie das Gerät beim Gebrauch in Bewegung, um Schäden durch Hitzeinwirkung zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät nicht zu nahe an Ihrem Haar.
- Richen Sie den Luftauslass nicht direkt auf die Kopfhaut.

Elektrische Sicherheit

- CAUTION**

PERICOLO

ATTENZIONE

NEI PERICOLI NON APERIRE

Gebrauch

Erstgebrauch

Hinweis: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, kann es etwas Rauch ausstrahlen und eine kurze Zeit einen charakteristischen Geruch entwickeln. Dies ist ein normaler Vorgang.

Ein- und Ausschalten

- Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf eine der folgenden Positionen:
 - Um die Blaskraft zu verringern, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position "1".
 - Um die Blaskraft zu erhöhen, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position "2".
 - Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position "0".

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie das äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.
- Reinigen Sie den Luftauslass mit einer feinen Bürste.

Descripción

El secador se ha diseñado para secar el cabello.
1. Interruptor de encendido/apagado
2. Mango
3. Salida de flujo de aire
4. Filtro de entrada de aire
5. Boquilla

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- El dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del dispositivo de forma segura y entendiend los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el dispositivo. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.
- En caso de necesidad de protección adicional, le recomendamos instalar un dispositivo de corriente residual (DCR) en el circuito eléctrico que alimenta el aparato. Este DCR debe tener una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30 mA. Pida asesoramiento a su instalador.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

- Si utilizza el dispositivo en un baño, retire el enchufe de red de la toma de pared tras el uso. La presencia de agua puede provocar un riesgo de lesiones personales o daños al dispositivo, incluso cuando éste está apagado.
- No exponga el dispositivo al agua ni a la humedad.
- No bloquee las aberturas de ventilación.
- No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
- No utilice el dispositivo con una fuerza de soplado superior o un ajuste de temperatura superior al necesario.
- No utilice el dispositivo en movimiento durante el uso para evitar daños debidos al calor.
- No sujete el dispositivo demasiado cerca del cabello.
- No dirija la salida de aire directamente al cuero cabelludo.

Seguridad eléctrica

- CAUTION**

PERICOLO

ATTENZIONE

NEI PERICOLI NON APERIRE

Uso

Uso inicial

Nota: Si enciende el dispositivo por primera vez, éste puede desprender un poco de humo y un olor característico durante un breve periodo. Esto es algo normal.

Encendido y apagado

- Para encender el dispositivo, sitúe el interruptor de encendido/apagado en una de las siguientes posiciones:
 - Para una fuerza de soplado menor, sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición "1".
 - Para una fuerza de soplado mayor, sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición "2".
 - Para apagar el dispositivo, sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición "0".

Limpeza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que el dispositivo se haya enfriado.
- No utilice disolventes o productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.

- Limpe el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.
- Limpe la salida de flujo de aire con un cepillo fino.

Français

- CAUTION**

PERICOLO

ATTENZIONE

NEI PERICOLI NON APERIRE

Segurança

Segurança geral

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, voire ne disposant pas de connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de l'appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Par mesure de protection additionnelle, nous vous conseillons d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique d'alimentation en électricité de la salle de bains. Ce RCD doit bénéficier d'un courant nominal de service résiduel n'excédant pas 30mA. Contactez votre installateur si vous souhaitez être conseillé.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez la fiche secteur de la prise murale après usage. La présence d'eau est un facteur de risque de blessure ou de dégâts pour l'appareil, même s'il est éteint.
- N'utilisez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.
- Ne bloquez aucune des ouvertures de ventilation.
- N'insérez pas de corps étrangers dans les ouvertures de ventilation.
- N'utilisez pas l'appareil avec un réglage de température ou de force de soufflerie supérieur à celui requis.
- Maintenez l'appareil en mouvement pendant l'utilisation pour éviter tout dégât dû à la chaleur.
- Ne maintenez pas l'appareil trop près de vos cheveux.
- Ne dirigez pas la sortie d'air directement sur le cuir cheveu.

Segurança elétrica

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Avant d'utiliser le produit, vérifiez que le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne se chevauche pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance ni la fiche secteur est branchée.

Uso

Utilization initiale

Remarque: Pour sa première mise en marche, l'appareil peut émettre une légère fumée et une odeur caractéristique pendant une période brève. C'est normal.

Mise en marche et arrêt

- Pour mettre l'appareil en marche, positionnez l'interrupteur marche/arrêt come suit :
 - Pour une force de soufflerie faible, positionnez l'interrupteur marche/arrêt sur "1".
 - Pour une force de soufflerie élevée, positionnez l'interrupteur marche/arrêt sur "2".
 - Pour éteindre l'appareil, positionnez l'interrupteur marche/arrêt sur "0".

Nettoyage et entretien

- CAUTION**

PERICOLO

ATTENZIONE

NEI PERICOLI NON APERIRE

Descrizione

L'asciugacapelli è stato progettato per asciugare il capello.
1. Interruttore on/off
2. Impugnatura
3. Bocca di uscita dell'aria
4. Filtro della presa d'aria
5. Bocchetta

Sicurezza

- CAUTION**

PERICOLO

ATTENZIONE

NEI PERICOLI NON APERIRE

Istruzioni generali

Nota: Quando si accende il dispositivo per la prima volta, si può emettere una leggera nebbia e un odor caratteristico durante un breve periodo di tempo. Questo è normale.

Nota: Quando si accende il dispositivo per la prima volta, si può emettere una leggera nebbia e un odor caratteristico durante un breve periodo di tempo. Isto é normal.

Nota: Cuando se enciende el dispositivo por primera vez, este podrá producir un poco de humo e un odor característico durante un curto periodo de tiempo. Isto é normal.

- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituito immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non inserire oggetti estranei nelle aperture di ventilazione.
- La presenza di acqua può comportare il rischio di lesioni personali o danni al dispositivo, anche quando il dispositivo è spento.
- Non esporre il dispositivo ad acqua o umidità.
- Non ostiuire l'ori per la ventilazione.
- Non inserire oggetti estranei nelle aperture di ventilazione.
- Non utilizzare il dispositivo con una temperatura o un'intensità di flusso maggiore di quanto necessario.
- Muovere costantemente il dispositivo durante l'uso per evitare di danneggiare i capelli.
- Non tenere il dispositivo troppo vicino ai capelli.
- Non dirigere la bocca di uscita dell'aria direttamente sul cuoio capelluto.

Sicurezza elettrica

- CAUTION**

PERICOLO

ATTENZIONE

NEI PERICOLI NON APERIRE

Uso

Uso iniziale

Nota: alla prima accensione il dispositivo può emettere per un breve periodo un po' di fumo e un odore caratteristico. È una condizione normale.

Accensione e spegnimento

- Per accendere il dispositivo, regolare l'interruttore on/off su una delle seguenti posizioni:
 - Per un'intensità di flusso minore, impostare l'interruttore on/off su "1".
 - Per un'intensità di flusso maggiore, impostare l'interruttore on/off su "2".
 - Per spegnere il dispositivo,

